

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
		Til lesenda	1
2010/EES/12/01		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 121/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	1
2010/EES/12/02		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 122/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	4
2010/EES/12/03		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 123/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn	6
2010/EES/12/04		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 124/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn	8
2010/EES/12/05		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 125/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	10
2010/EES/12/06		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 126/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	12
2010/EES/12/07		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 127/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	13
2010/EES/12/08		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 128/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	15
2010/EES/12/09		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 129/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	17
2010/EES/12/10		Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 130/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	19

2010/EES/12/11	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 131/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	20
2010/EES/12/12	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 132/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	21
2010/EES/12/13	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 133/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	23
2010/EES/12/14	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 134/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	24
2010/EES/12/15	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 135/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	25
2010/EES/12/16	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 136/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	27
2010/EES/12/17	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 137/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	29
2010/EES/12/18	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 138/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	30
2010/EES/12/19	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 139/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn	32
2010/EES/12/20	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 140/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn.	33
2010/EES/12/21	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 141/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn.	34
2010/EES/12/22	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 142/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	36
2010/EES/12/23	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 143/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	37
2010/EES/12/24	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 144/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	39
2010/EES/12/25	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 145/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn	41
2010/EES/12/26	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 146/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XVII. viðauka (Hugverkaréttindi) við EES-samninginn.	42
2010/EES/12/27	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 147/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á vinnustöðum, vinnuréttur og jafnrétti kynjanna) við EES-samninginn	44

2010/EES/12/28	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 148/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	46
2010/EES/12/29	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 149/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	48
2010/EES/12/30	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 150/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn	50
2010/EES/12/31	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 151/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn	51
2010/EES/12/32	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 152/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn	53
2010/EES/12/33	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 153/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn og bókun 30 við EES-samninginn, um sérstök ákvæði varðandi skipulagningu samvinnu á sviði hagskýrslugerðar	54
2010/EES/12/34	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 154/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn	56
2010/EES/12/35	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 155/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn	58
2010/EES/12/36	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 156/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn	59
2010/EES/12/37	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 157/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn.	61
2010/EES/12/38	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 158/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn.	62
2010/EES/12/39	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 159/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins, og bókun 37 við EES-samninginn.	63
2010/EES/12/40	Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 160/2009 frá 4. desember 2009 um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum utan marka fjórþætta frelsisins	65

3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin

4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-rikkanna

2. Eftirlitsstofnun EFTA

3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

- 1. Ráðið**
- 2. Framkvæmdastjórnin**
- 3. Dómstóllinn**

EES-STOFNANIR

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN

Til lesenda

Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 120/2009 var afturkölluð áður en hún var samþykkt og myndar því eyðu í númeraröðinni.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR nr. 121/2009

2010/EES/12/01

frá 4. desember 2009

um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 105/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 202/2009 frá 16. mars 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 600/2005 að því er varðar notkun efnablöndu með *Bacillus licheniformis* DSM 5749 og *Bacillus subtilis* DSM 5750 í fôðurlöndur sem innihalda lasalósíðnatrím ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 203/2009 frá 16. mars 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1137/2007 að því er varðar notkun aukefnisins *Bacillus subtilis* (O35) í fôður sem inniheldur dekokínat og narásin/níkarbasín ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 214/2009 frá 18. mars 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1800/2004 að því er varðar skilmála leyfis fyrir aukefninu Cycostat 66G í fôður ⁽⁴⁾.
- 5) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 232/2009 frá 19. mars 2009 um leyfi fyrir nýrri notkun á *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 sem aukefni í fôður fyrir mjólk-andi buffla (handhafi leyfis er Société Industrielle Lesaffre) ⁽⁵⁾.
- 6) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 270/2009 frá 2. apríl 2009 um leyfi fyrir 6-fýtasa sem aukefni í fôður fyrir eldiskjúklinga (handhafi leyfis er DSM Nutritional Products Ltd, fulltrúi er DSM Nutritional Products Sp. Z o.o.) ⁽⁶⁾.
- 7) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 271/2009 frá 2. apríl 2009 um leyfi fyrir blöndu endó-1,4-beta-xýlanasa og endó-1,4-beta-glúkanasa sem aukefni í fôður fyrir smágrisi sem búið er að venja undan, eldiskjúklinga, varphænur, eldiskalkúna og aliendur (handhafi leyfis er BASF SE) ⁽⁷⁾ með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 94, 8.4.2009, bls. 112.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 1, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 71, 17.3.2009, bls. 8.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 71, 17.3.2009, bls. 11.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 73, 19.3.2009, bls. 12.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 74, 20.3.2009, bls. 14.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 91, 3.4.2009, bls. 3.

⁽⁷⁾ Stjtið. ESB L 91, 3.4.2009, bls. 5.

- 8) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 322/2009 frá 20. apríl 2009 um varanleg leyfi fyrir tilteknum aukefnum í fóður ⁽⁸⁾.
- 9) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 378/2009 frá 8. maí 2009 um leyfi fyrir nýrri notkun á efnablöndu með *Bacillus cereus* var. *toyoi* sem aukefni í fóður fyrir kanínur til undaneldis (handhafi leyfis er Rubinum S.A.) ⁽⁹⁾.
- 10) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 379/2009 frá 8. maí 2009 um leyfi fyrir nýrri notkun á 6-fýtasa EC 3.1.3.26 sem aukefni í fóður fyrir eldiskjúklinga, eldiskalkúna, varphænur, aliendur, smágrísi (sem búið er að venja undan), eldissvín og gyltur (handhafi leyfis er Danisco Animal Nutrition, lögaðili er Danisco (UK) Limited) ⁽¹⁰⁾.
- 11) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 386/2009 frá 12. maí 2009 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1831/2003 með tilliti til þess að fastsetja nýjan virkan hóp aukefna í föðri ⁽¹¹⁾.
- 12) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 403/2009 frá 14. maí 2009 um leyfi fyrir efnablöndu með L-valín sem aukefni í föðri ⁽¹²⁾.
- 13) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/8 EB frá 10. febrúar 2009 um breytingu á I. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/32/EB að því er varðar hámarks-gildi fyrir hnislalyf eða vefsvipungalyf sem óhjákvæmilega berast í fóður sem þau eru ekki ætluð í ⁽¹³⁾.
- 14) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

I. gr.

II. kafli I. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við í lið 1a (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins EB nr. 1831/2003):
„eins og henni var breytt með:
– **32009 R 0386**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 386/2009 frá 12. maí 2009 (Stjtið. ESB L 118, 13.5.2009, bls. 66).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 1zzd (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1800/2004):
„– **32009 R 0214**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 214/2009 frá 18. mars 2009 (Stjtið. ESB L 73, 19.3.2009, bls. 12).“
3. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 1zzj (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 600/2005):
„– **32009 R 0202**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 202/2009 frá 16. mars 2009 (Stjtið. ESB L 71, 17.3.2009, bls. 8).“
4. Eftirfarandi bætist við í lið 1zzzy (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1137/2007):
„eins og henni var breytt með:
– **32009 R 0203**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 203/2009 frá 16. mars 2009 (Stjtið. ESB L 71, 17.3.2009, bls. 11).“

⁽⁸⁾ Stjtið. ESB L 101, 21.4.2009, bls. 9.

⁽⁹⁾ Stjtið. ESB L 116, 9.5.2009, bls. 3.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB L 116, 9.5.2009, bls. 6.

⁽¹¹⁾ Stjtið. ESB L 118, 13.5.2009, bls. 66.

⁽¹²⁾ Stjtið. ESB L 120, 15.5.2009, bls. 3.

⁽¹³⁾ Stjtið. ESB L 40, 11.2.2009, bls. 19.

5. Eftirfarandi undirliður bætist við í 33. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/32/EB):
„– **32009 L 0008**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/8 EB frá 10. febrúar 2009 (Stjtið. ESB L 40, 11.2.2009, bls. 19).“
6. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 1zzzzt (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 971/2008):
„1zzzzu. **32009 R 0232**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 232/2009 frá 19. mars 2009 um leyfi fyrir nýrri notkun á *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 sem aukefni í föður fyrir mjólkandi buffla (handhafi leyfis er Société Industrielle Lesaffre) (Stjtið. ESB L 74, 20.3.2009, bls. 14).
1zzzzv. **32009 R 0270**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 270/2009 frá 2. apríl 2009 um leyfi fyrir 6-fýtasa sem aukefni í föður fyrir eldiskjúklinga (handhafi leyfis er DSM Nutritional Products Ltd, fulltrúi er DSM Nutritional Products Sp. Z o.o.) (Stjtið. ESB L 91, 3.4.2009, bls. 3).
1zzzzw. **32009 R 0271**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 271/2009 frá 2. apríl 2009 um leyfi fyrir blöndu endó-1,4-beta-xýlanasa og endó-1,4-beta-glúkanasa sem aukefni í föður fyrir smágrísi sem búið er að venja undan, eldiskjúklinga, varphænur, eldiskalkúna og aliendur (handhafi leyfis er BASF SE) (Stjtið. ESB L 91, 3.4.2009, bls. 5) með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 94, 8.4.2009, bls. 112.
1zzzzx. **32009 R 0322**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 322/2009 frá 20. apríl 2009 um varanleg leyfi fyrir tilteknum aukefnum í föður (Stjtið. ESB L 101, 21.4.2009, bls. 9).
1zzzzy. **32009 R 0378**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 378/2009 frá 8. maí 2009 um leyfi fyrir nýrri notkun á efnablöndu með *Bacillus cereus* var. *toyoi* sem aukefni í föður fyrir kanínur til undaneldis (handhafi leyfis er Rubinum S.A.) (Stjtið. ESB L 116, 9.5.2009, bls. 3).
1zzzzz. **32009 R 0379**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 379/2009 frá 8. maí 2009 um leyfi fyrir nýrri notkun á 6-fýtasa EC 3.1.3.26 sem aukefni í föður fyrir eldiskjúklinga, eldiskalkúna, varphænur, aliendur, smágrísi (sem búið er að venja undan), eldissvín og gyltur (handhafi leyfis er Danisco Animal Nutrition, lögaðili er Danisco (UK) Limited) (Stjtið. ESB L 116, 9.5.2009, bls. 6).
1zzzzza. **32009 R 0403**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 403/2009 frá 14. maí 2009 um leyfi fyrir efnablöndu með L-valín sem aukefni í föðri (Stjtið. ESB L 120, 15.5.2009, bls. 3).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 202/2009, 203/2009, 214/2009, 232/2009, 270/2009, 271/2009, 322/2009, 378/2009, 379/2009, 386/2009 og 403/2009 og tilskipunar 2009/8/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 122/2009****2010/EES/12/02****frá 4. desember 2009****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) og II. viðauka (Tæknilegar
reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 105/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2009 frá 3. júlí 2009 ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 256/2009 frá 23. mars 2009 um breytingu á II. og III. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005 að því er varðar hámarksgildi leifa fyrir asoxýstróbín og flúdíoxóníl í eða á tilteknum vörum ⁽³⁾ með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 208, 12.8.2009, bls. 39.
- 4) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 40. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005) í II. kafla I. viðauka við samninginn:

„– **32009 R 0256**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 256/2009 frá 23. mars 2009 (Stjtið. ESB L 81, 27.3.2009, bls. 3) með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 208, 12.8.2009, bls. 39.“

2. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 54zzy (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 396/2005) í XII. kafla II. viðauka við samninginn:

„– **32009 R 0256**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 256/2009 frá 23. mars 2009 (Stjtið. ESB L 81, 27.3.2009, bls. 3) með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 208, 12.8.2009, bls. 39.“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 256/2009, með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 208, 12.8.2009, bls. 39, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 1, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 277, 22.10.2009, bls. 27, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 56, 22.10.2009, bls. 3.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 81, 27.3.2009, bls. 3.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 123/2009****2010/EES/12/03****frá 4. desember 2009****um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) I. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 77/2009 frá 3. júlí 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/109/EB frá 9. febrúar 2009 um skipulagningu tímabundinnar tilraunar með tiltekna undanþágur á markaðssetningu fræblandna, sem nota á til ræktunar fôðurjurta samkvæmt tilskipun ráðsins 66/401/EBE, til að ákvarða hvort tiltekna tegundir, sem eru ekki á skrá í tilskipun ráðsins 66/401/EBE, 66/402/EBE, 2005/55/EB eða 2002/57/EB, uppfylla skilyrði fyrir skráningu í A-hluta 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 66/401/EBE ⁽²⁾.
- 3) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir 53. lið (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/124/EB) í 2. hluta III. kafla I. viðauka við samninginn:

„54. **32009 D 0109**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/109/EB frá 9. febrúar 2009 um skipulagningu tímabundinnar tilraunar með tiltekna undanþágur á markaðssetningu fræblandna, sem nota á til ræktunar fôðurjurta samkvæmt tilskipun ráðsins 66/401/EBE, til að ákvarða hvort tiltekna tegundir, sem eru ekki á skrá í tilskipun ráðsins 66/401/EBE, 66/402/EBE, 2005/55/EB eða 2002/57/EB, uppfylla skilyrði fyrir skráningu í A-hluta 1. mgr. 2. gr. tilskipunar 66/401/EBE (Stjtið. ESB L 40, 11.2.2009, bls. 26).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2009/109/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

(¹) Stjtið. ESB L 277, 22.10.2009, bls. 25, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 56, 22.10.2009, bls. 1.

(²) Stjtið. ESB L 40, 11.2.2009, bls. 26.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 124/2009****2010/EES/12/04****frá 4. desember 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) og
IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 132/2007 frá 26. október 2007 ⁽¹⁾.
- 2) IV. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 81/2009 frá 3. júlí 2009 ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/591/EB frá 30. júní 2008 um samráðsvettvang um visthönnun ⁽³⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir 6. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2005/32/EB) í IV. kafla II. viðauka við samninginn:

„7. **32008 D 0591**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/591/EB frá 30. júní 2008 um samráðsvettvang um visthönnun (Stjtið. ESB L 190, 18.7.2008, bls. 22).“

2. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir 26. lið (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2005/32/EB) í IV. viðauka við samninginn:

„26a. **32008 D 0591**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/591/EB frá 30. júní 2008 um samráðsvettvang um visthönnun (Stjtið. ESB L 190, 18.7.2008, bls. 22).“

3. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2009/591/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 100, 10.4.2008, bls. 1, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 19, 10.4.2008, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 277, 22.10.2009, bls. 32, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 56, 22.10.2009, bls. 9.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 190, 18.7.2008, bls. 22.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 125/2009****2010/EES/12/05****frá 4. desember 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2009 frá 17. mars 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/47/EB frá 5. september 2007 um breytingu á tilskipun ráðsins 90/385/EBE um samræmingu laga aðildarríkjanna um virk, ígræðanleg lækningatæki, tilskipun ráðsins 93/42/EBE um lækningatæki og tilskipun 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna ⁽²⁾.
- 3) Tilskipun ráðsins 93/42/EBE ⁽³⁾ hefur verið felld inn í IX. viðauka og XXX. kafla II. viðauka við EES-samninginn. Þar eð tilskipunin varðar lækningatæki á aðeins að vera tilvísun til hennar í XXX. kafla. Því ber að fella brott tilvísun til tilskipunarinnar í IX. kafla.
- 4) Tilskipun ráðsins 90/385/EBE ⁽⁴⁾ varðar virk, ígræðanleg lækningatæki og ber því að flytja tilvísun til hennar úr X. kafla í XXX. kafla II. viðauka við samninginn.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

II. viðauki við samninginn breytist sem hér segir:

1. Brott falli texti liðar 27a (tilskipun ráðsins 93/42/EBE) í IX. kafla.
2. Brott falli texti 7. liðar (tilskipun ráðsins 90/385/EBE) í X. kafla.
3. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12n (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB) í XV. kafla og 1. lið (tilskipun ráðsins 93/42/EBE) í XXX. kafla:
„– **32007 L 0047**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/47/EB frá 5. september 2007 (Stjtið. ESB L 247, 21.9.2007, bls. 21).“
4. Eftirfarandi bætist við á eftir 6. lið (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2005/50/EB) í XXX. viðauka:
„7. **390 L 0385**: Tilskipun ráðsins 90/385/EBE frá 20. júní 1990 um samræmingu laga aðildarríkjanna um virk, ígræðanleg lækningatæki (Stjtið. EB L 189, 20.7.1990, bls. 17) eins og henni var breytt með:
– **393 L 0042**: Tilskipun ráðsins 93/42/EBE frá 14. júní 1993 (Stjtið. EB L 169, 12.7.1993, bls. 1),
– **393 L 0068**: Tilskipun ráðsins 93/68/EBE frá 22. júlí 1993 (Stjtið. EB L 220, 30.8.1993, bls. 1),

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 130, 28.5.2009, bls. 21, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 28, 28.5.2009, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 247, 21.9.2007, bls. 21.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 169, 12.7.1993, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 189, 20.7.1990, bls. 17.

- **32007 L 0047**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/47/EB frá 5. september 2007 (Stjtið. ESB L 247, 21.9.2007, bls. 21).

Beita skal bráðabirgðaráðstöfunum sem mælt er fyrir um í viðaukum við lög um aðild Póllands frá 16. apríl 2003 (1. lið 1. kafla XII. viðauka).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2007/47/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 126/2009****2010/EES/12/06****frá 4. desember 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2009 frá 3. júlí 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 565/2008 frá 18. júní 2008 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1881/2006 um hámarksgildi fyrir tiltekin aðskotaefni í matvælum með tilliti til þess að fastsetja hámarksgildi fyrir díoxín og PCB-efni í fiskilífur ⁽²⁾.
- 3) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 54zzzz (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1881/2006) í XII. kafla II. viðauka við samninginn:

„– **32008 R 0565**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 565/2008 frá 18. júní 2008 (Stjtið. ESB L 160, 19.6.2008, bls. 20).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 565/2008, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 277, 22.10.2009, bls. 27, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 56, 22.10.2009, bls. 3.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 160, 19.6.2008, bls. 20.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 127/2009

2010/EES/12/07

frá 4. desember 2009

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2009 frá 3. júlí 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1213/2008 frá 5. desember 2008 um samræmda eftirlitsáætlun Bandalagsins til margra ára fyrir árin 2009, 2010 og 2011 til þess að tryggja að farið sé að ákvæðum um hámarksgildi og meta þau váhrif sem neytendur verða fyrir af völdum varnarefnaleifa í og á matvælum úr jurta- og dýraríkinu ⁽²⁾.
- 3) Ákvörðun þessi á ekki að taka til Liechtensteins.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 54zzzzz (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 41/2009) í XII. kafla II. viðauka við samninginn:

„54zzzzz. **32008 R 1213**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1213/2008 frá 5. desember 2008 um samræmda eftirlitsáætlun Bandalagsins til margra ára fyrir árin 2009, 2010 og 2011 til þess að tryggja að farið sé að ákvæðum um hámarksgildi og meta þau váhrif sem neytendur verða fyrir af völdum varnarefnaleifa í og á matvælum úr jurta- og dýraríkinu (Stjtið. ESB L 328, 6.12.2008, bls. 9).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

1. Eftirfarandi aðlögunarákvæði bætist við 1. gr.:

„Árin 2009, 2010 og 2011 er stjórnvöldum á Íslandi heimilt að láta greiningu ná til sama 61 varnarefnis og vöktun matvæla á markaði í landinu náði til árið 2008.“

2. Eftirfarandi bætist við í II. viðauka:

IS	12(*) 15(**)
NO	12(*) 15(**)

“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 1213/2008, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 277, 22.10.2009, bls. 27, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 56, 22.10.2009, bls. 3.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 328, 6.12.2008, bls. 9.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009 að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 128/2009****2010/EES/12/08****frá 4. desember 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 62/2009 frá 29. maí 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1394/2007 frá 13. nóvember 2007 um lyf fyrir meðferðarnýjungar og breytingu á tilskipun 2001/83/EB og reglugerð (EB) nr. 726/2004 ⁽²⁾ með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 87, 31.3.2009, bls. 174.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1234/2008 frá 24. nóvember 2008 um athugun á breytingum á skilmálum markaðsleyfa fyrir mannalyfjum og dýralyfjum ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2006/130/EB frá 11. desember 2006 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2001/82/EB að því er varðar setningu viðmiðana um undanþágur fyrir tiltekin lyf fyrir dýr, sem gefa af sér afurðir til manneldis, frá kröfum um lyfseðil frá dýralækni ⁽⁴⁾.
- 5) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 1234/2008 falla úr gildi reglugerðir framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1084/2003 ⁽⁵⁾ og 1085/2003 ⁽⁶⁾, en þær gerðir hafa verið felldar inn í samninginn og ber því að fella þær úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XIII. kafli II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 15q (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/83/EB):
„– **32007 R 1394**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1394/2007 frá 13. nóvember 2007 (Stjtið. ESB L 324, 10.12.2007, bls. 121) með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 87, 31.3.2009, bls. 174.“
2. Eftirfarandi bætist við í lið 15zb (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004):
„eins og henni var breytt með:
– **32007 R 1394**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1394/2007 frá 13. nóvember 2007 (Stjtið. ESB L 324, 10.12.2007, bls. 121) með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 87, 31.3.2009, bls. 174.“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 232, 3.9.2009, bls. 18, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 47, 3.9.2009, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 324, 10.12.2007, bls. 121.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 334, 12.12.2008, bls. 7.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 349, 12.12.2006, bls. 15.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 159, 27.6.2003, bls. 1.

⁽⁶⁾ Stjtið. ESB L 159, 27.6.2003, bls. 24.

3. Brotti falli texti liðar 15r (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1084/2003) og liðar 15s (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1085/2003).
4. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 15zf (tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2005/28/EB):
 - „15zg. **32006 L 0130**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2006/130/EB frá 11. desember 2006 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2001/82/EB að því er varðar setningu viðmiðana um undanþágur fyrir tiltekin lyf fyrir dýr, sem gefa af sér afurðir til manneldis, frá kröfum um lyfseðil frá dýralækni (Stjtið. ESB L 349, 12.12.2006, bls. 15).
 - 15zh. **32007 R 1394**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1394/2007 frá 13. nóvember 2007 um lyf fyrir meðferðarnýjungar og breytingu á tilskipun 2001/83/EB og reglugerð (EB) nr. 726/2004 (Stjtið. ESB L 324, 10.12.2007, bls. 121) með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 87, 31.3.2009, bls. 174.

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Fulltrúar EFTA-rikkanna skulu taka fullan þátt í störfum nefndar um meðferðarnýjungar, en hafa þó ekki atkvæðarétt.
 - 15zi. **32008 R 1234**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1234/2008 frá 24. nóvember 2008 um athugun á breytingum á skilmálum markaðsleyfa fyrir mannalyfjum og dýrallyfjum (Stjtið. ESB L 334, 12.12.2008, bls. 7).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 1394/2007, með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 87, 31.3.2009, bls. 174, og 1234/2008 og tilskipunar 2006/130/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*), eða gildistökudag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2009 frá 29. maí 2009, hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletmes

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 129/2009

2010/EES/12/09

frá 4. desember 2009

um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 62/2009 frá 29. maí 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 658/2007 frá 14. júní 2007 um fjárhagsleg viðurlög við brotum á tilteknum skyldum í tengslum við markaðsleyfi sem veitt eru samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004 ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 15zi (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1234/2008) í XIII. kafla II. viðauka við samninginn:

„15zj. **32007 R 0658**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 658/2007 frá 14. júní 2007 um fjárhagsleg viðurlög við brotum á tilteknum skyldum í tengslum við markaðsleyfi sem veitt eru samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 726/2004 (Stjtið. ESB L 155, 15.6.2007, bls. 10).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Þegar um ræðir markaðsleyfishafa, sem hefur staðfestu í EFTA-ríki, skal það EFTA-ríki fara með réttinn til að beita markaðsleyfishafa fjárhagslegum viðurlögum í samræmi við 3. mgr. 84. gr. reglugerðar (EB) nr. 726/2004, að fenginni tillögu framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 658/2007, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*), eða gildistökuðag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 61/2009 frá 29. maí 2009, hvort sem ber upp síðar.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 232, 3.9.2009, bls. 18, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 47, 3.9.2009, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 155, 15.6.2007, bls. 10.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 130/2009****2010/EES/12/10****frá 4. desember 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2009 frá 17. mars 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/58/EB frá 21. ágúst 2008 um þrítugustu aðlögun að tækniframförum á tilskipun ráðsins 67/548/EBE um samræmingu ákvæða í lögum og stjórnsýslufyrirmælum um flokkun, þökkun og merkingu hættulegra efna ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 1. lið (tilskipun ráðsins 67/548/EBE) í XV. kafla II. viðauka við samninginn:

„– **32008 L 0058**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/58/EB frá 21. ágúst 2008 (Stjtið. ESB L 246, 15.9.2008, bls. 1).

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2008/58/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(¹) Stjtið. ESB L 130, 28.5.2009, bls. 21, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 28, 28.5.2009, bls. 18.

(²) Stjtið. ESB L 246, 15.9.2008, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 131/2009****2010/EES/12/11****frá 4. desember 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2009 frá 17. mars 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/385/EB frá 24. janúar 2008 um breytingu á viðaukanum við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/95/EB, að því er varðar undanþágur varðandi notkun blýs og kadmíums, í því skyni að laga hann að tækniframförum ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 12q (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/95/EB) í XV. kafla II. viðauka við samninginn:

„– **32008 D 0385**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/385/EB frá 24. janúar 2008 (Stjtið. ESB L 136, 24.5.2008, bls. 9).

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2008/385/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(¹) Stjtið. ESB L 130, 28.5.2009, bls. 21, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 28, 28.5.2009, bls. 18.

(²) Stjtið. ESB L 136, 24.5.2008, bls. 9.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 132/2009****2010/EES/12/12****frá 4. desember 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2009 frá 17. mars 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1451/2007 frá 4. desember 2007 um annan áfanga 10 ára vinnuáætlunarinnar sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna ⁽²⁾.
- 3) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 1451/2007 fellur úr gildi reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2032/2003 ⁽³⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XV. kafli II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Í lið 12o (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1896/2000) falli brott undirliðurinn (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2032/2003).
2. Brott falli texti liðar 12s (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2032/2003).
3. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 12zd (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/794/EB):
„12ze. **32007 R 1451**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1451/2007 frá 4. desember 2007 um annan áfanga 10 ára vinnuáætlunarinnar sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna (Stjtið. ESB L 325, 11.12.2007, bls. 3).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 1451/2007, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 130, 28.5.2009, bls. 21, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 28, 28.5.2009, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 325, 11.12.2007, bls. 3.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 307, 24.11.2003, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 133/2009****2010/EES/12/13****frá 4. desember 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2009 frá 17. mars 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 340/2008 frá 16. apríl 2008 um þóknarir og gjöld sem greiða ber til Efnastofnunar Evrópu samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH)) ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 12ze (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1451/2007) í XV. kafla II. viðauka við samninginn:

„12zf. **32008 R 0340**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 340/2008 frá 16. apríl 2008 um þóknarir og gjöld sem greiða ber til Efnastofnunar Evrópu samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1907/2006 um skráningu, mat, leyfisveitingu og takmarkanir að því er varðar efni (efnareglurnar (REACH)) (Stjtið. ESB L 107, 17.4.2008, bls. 6).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 340/2008, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 130, 28.5.2009, bls. 21, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 28, 28.5.2009, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 107, 17.4.2008, bls. 6.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 134/2009****2010/EES/12/14****frá 4. desember 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2009 frá 17. mars 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/423/EB frá 8. maí 2008 um nýjan frest til að leggja fram málsskjöl fyrir tiltekin efni sem rannsökuð verða í 10 ára vinnuáætluninni sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 12zf (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 340/2008) í XV. kafla II. viðauka við samninginn:

„12zg. **32008 D 0423**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/423/EB frá 8. maí 2008 um nýjan frest til að leggja fram málsskjöl fyrir tiltekin efni sem rannsökuð verða í 10 ára vinnuáætluninni sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB (Stjtið. ESB L 149, 7.6.2008, bls. 79).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2008/423/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 130, 28.5.2009, bls. 21, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 28, 28.5.2009, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 149, 7.6.2008, bls. 79.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 135/2009****2010/EES/12/15****frá 4. desember 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2009 frá 17. mars 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/85/EB frá 5. september 2008 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu þíabendasóli við í I. viðauka við hana ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/86/EB frá 5. september 2008 um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB í því skyni að bæta virka efninu tebúkónasóli við í I. viðauka við hana ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/763/EB frá 29. september 2008 um sameiginlega aðferð til að reikna út árlega sölu færanlegra rafhlaðna og rafgeyma til notenda, samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/66/EB ⁽⁴⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XV. kafli II. viðauka við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliðir bætist við í lið 12n (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB):
 - „– **32008 L 0085**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/85/EB frá 5. september 2008 (Stjtið. ESB L 239, 6.9.2008, bls. 6),
 - **32008 L 0086**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2008/86/EB frá 5. september 2008 (Stjtið. ESB L 239, 6.9.2008, bls. 9).“
2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 12zg (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/423/EB):
 - „12zh. **32008 D 0763**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/763/EB frá 29. september 2008 um sameiginlega aðferð til að reikna út árlega sölu færanlegra rafhlaðna og rafgeyma til notenda, samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/66/EB (Stjtið. ESB L 262, 1.10.2008, bls. 39).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipana 2008/85/EB og 2008/86/EB og ákvörðunar 2008/763/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 130, 28.5.2009, bls. 21, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 28, 28.5.2009, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 239, 6.9.2008, bls. 6.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 239, 6.9.2008, bls. 9.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 262, 1.10.2008, bls. 39.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 136/2009****2010/EES/12/16****frá 4. desember 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2009 frá 17. mars 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/809/EB frá 14. október 2008 um að tiltekin efni verði ekki færð á skrá í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/831/EB frá 31. október 2008 um nýjan frest til að leggja fram málsskjöl fyrir tiltekin efni sem rannsökuð verða í 10 ára vinnuáætluninni sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar 98/8/EB ⁽³⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 12zh (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/763/EB) í XV. kafla II. viðauka við samninginn:

„12zi. **32008 D 0809**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/809/EB frá 14. október 2008 um að tiltekin efni verði ekki færð á skrá í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna (Stjtið. ESB L 281, 24.10.2008, bls. 16).

12zj. **32008 D 0831**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/831/EB frá 31. október 2008 um nýjan frest til að leggja fram málsskjöl fyrir tiltekin efni sem rannsökuð verða í 10 ára vinnuáætluninni sem um getur í 2. mgr. 16. gr. tilskipunar 98/8/EB (Stjtið. ESB L 295, 4.11.2008, bls. 50).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvarðana 2008/809/EB og 2008/831/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 130, 28.5.2009, bls. 21, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 28, 28.5.2009, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 281, 24.10.2008, bls. 16.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 295, 4.11.2008, bls. 50.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 137/2009**

2010/EES/12/17

frá 4. desember 2009

**um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/2009 frá 17. mars 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/681/EB frá 28. júlí 2008 um að tiltekin efni verði ekki færð á skrá í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 12zj (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/831/EB) í XV. kafla II. viðauka við samninginn:

„12zk. **32008 D 0681**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/681/EB frá 28. júlí 2008 um að tiltekin efni verði ekki færð á skrá í I. viðauka, I. viðauka A eða I. viðauka B við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/8/EB um markaðssetningu sæfiefna (Stjtið. ESB L 222, 20.8.2008, bls. 7).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2008/681/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 130, 28.5.2009, bls. 21, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 28, 28.5.2009, bls. 18.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 222, 20.8.2008, bls. 7.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 138/2009****2010/EES/12/18****frá 4. desember 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 132/2007 frá 26. október 2007 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/264/EB frá 25. mars 2008 um kröfur um brunavarnir sem uppfylla þarf með Evrópustöðlum um sígarettur samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/95/EB ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/357/EB frá 23. apríl 2008 um sértækar kröfur varðandi öryggi barna sem uppfylla þarf með Evrópustöðlum um kveikjara samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/95/EB ⁽³⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 3k (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2006/502/EB) í XIX. kafla II. viðauka við samninginn:

- „3l. **32008 D 0264**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/264/EB frá 25. mars 2008 um kröfur um brunavarnir sem uppfylla þarf með Evrópustöðlum um sígarettur samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/95/EB (Stjtið. ESB L 83, 26.3.2008, bls. 35).
- 3m. **32008 D 0357**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2008/357/EB frá 23. apríl 2008 um sértækar kröfur varðandi öryggi barna sem uppfylla þarf með Evrópustöðlum um kveikjara samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/95/EB (Stjtið. ESB L 120, 7.5.2008, bls. 11).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvarðana 2008/264/EB og 2008/357/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 100, 10.4.2008, bls. 1, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 19, 10.4.2008, bls. 1.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 83, 26.3.2008, bls. 35.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 120, 7.5.2008, bls. 11.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 139/2009****2010/EES/12/19****frá 4. desember 2009****um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við
EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) II. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 31/2006 frá 10. mars 2006 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/108/EB frá 3. febrúar 2009 um breytingu á ákvörðun 2002/364/EB um sameiginlegar tækniforskriftir fyrir lækningabúnað til sjúkdómsgreiningar í glasi ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í 3. lið (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2002/364/EB) í XXX. kafla II. viðauka við samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32009 D 0108**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/108/EB frá 3. febrúar 2009 (Stjtið. ESB L 39, 10.2.2009, bls. 34).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2009/108/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 147, 1.6.2006, bls. 48, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 28, 1.6.2006, bls. 17.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 39, 10.2.2009, bls. 34.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 140/2009****2010/EES/12/20****frá 4. desember 2009****um breytingu á IV. viðauka (Orka) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) IV. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 81/2009 frá 3. júlí 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/74/EB frá 21. desember 2006 um að ákveða samræmdar nýtniviðmiðanir við aðskilda framleiðslu raforku og varma við beitingu tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2004/8/EB ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir 28. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1099/2008) í IV. viðauka við samninginn:

„29. **32007 D 0074**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/74/EB frá 21. desember 2006 um að ákveða samræmdar nýtniviðmiðanir við aðskilda framleiðslu raforku og varma við beitingu tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2004/8/EB (Stjtið. ESB L 32, 6.2.2007, bls. 183).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2007/74/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 277, 22.10.2009, bls. 32, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 56, 22.10.2009, bls. 9.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 32, 6.2.2007, bls. 183.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 141/2009****2010/EES/12/21****frá 4. desember 2009****um breytingu á IX. viðauka (Fjármálaþjónusta) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) IX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 106/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1289/2008 frá 12. desember 2008 um breytingu á reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 809/2004 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2003/71/EB að því er varðar þætti sem tengjast lýsingum og auglýsingum ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirlíður bætist við í lið 29ba (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 809/2004) í IX. viðauka við samninginn:

„– **32008 R 1289**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1289/2008 frá 12. desember 2008 (Stjtið. ESB L 340, 19.12.2008, bls. 17).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 1289/2008, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 3, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 3.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 340, 19.12.2008, bls. 17.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

Sameiginleg yfirlýsing samningsaðila
vegna ákvörðunar nr. 141/2009 um að fella reglugerð framkvæmdastjórnarinnar
(EB) nr. 1289/2008 inn í samninginn

„Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1289/2008 frá 12. desember 2008 um breytingu á reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 809/2004 um framkvæmd tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2003/71/EB að því er varðar þætti sem tengjast lýsingum og auglýsingum hefur að geyma ákvæði sem heimila útgefendum, sem starfa utan Evrópusambandsins, að leggja fram eldri fjárhagsupplýsingar sínar í samræmi við þá reikningsskilastaðla sem tilgreindir eru í reglugerðinni. Reglugerð þessi er felld inn í EES-samninginn með fyrirvara um gildissvið samningsins að því er varðar samskipti við ríki utan Evrópska efnahagssvæðisins.“

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 142/2009****2010/EES/12/22****frá 4. desember 2009****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 110/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/240/EB frá 4. mars 2009 um að leyfa aðildarríkjum að samþykkja tilteknar undanþágur samkvæmt tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/68/EB um flutning á hættulegum farni á landi og skipgengum vatnaleiðum ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 13c (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/68/EB) í XIII. viðauka við samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32009 D 0240**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/240/EB frá 4. mars 2009 (Stjtið. ESB L 71, 17.3.2009, bls. 23).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvörðunar 2009/240/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 10, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 10.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 71, 17.3.2009, bls. 23.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 143/2009

2010/EES/12/23

frá 4. desember 2009

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 110/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 68/2009 frá 23. janúar 2009 um niundu aðlögun að tækniframförum á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3821/85 um að taka upp skráningarbúnað í ökutækjum í flutningum á vegum ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/4/EB frá 23. janúar 2009 um gagnaðgerðir til að koma í veg fyrir og greina hvort átt hafi verið við ökuritaskrár og um breytingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/22/EB um lágmarksskilyrði fyrir framkvæmd reglugerða ráðsins (EBE) nr. 3820/85 og (EBE) nr. 3821/85 varðandi félagsmálalöggjöf er varðar flutningastarfsemi á vegum og um niðurfellingu á tilskipun ráðsins 88/599/EBE ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/5/EB frá 30. janúar 2009 um breytingu á III. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/22/EB um lágmarksskilyrði fyrir framkvæmd reglugerða ráðsins (EBE) nr. 3820/85 og (EBE) nr. 3821/85 varðandi félagsmálalöggjöf er varðar flutningastarfsemi á vegum ⁽⁴⁾ með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 256, 29.9.2009, bls. 38.
- 5) Fella ber inn í samninginn tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2009/60/EB frá 23. janúar 2009 um viðmiðunarreglur um bestu starfsvenjur við framkvæmd að því er varðar eftirlit með skráningarbúnaði sem á að fara fram við vegaeftirlit eða á viðurkenndu verkstæði ⁽⁵⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XIII. viðauki við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi undirliður bætist við í 21. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3821/85):
„– **32009 R 0068**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 68/2009 frá 23. janúar 2009 (Stjtið. ESB L 21, 24.1.2009, bls. 3).“
2. Eftirfarandi bætist við í lið 21a (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/22/EB):
„eins og henni var breytt með:
– **32009 L 0004**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/4/EB frá 23. janúar 2009 (Stjtið. ESB L 21, 24.1.2009, bls. 39),
– **32009 L 0005**: Tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2009/5/EB frá 30. janúar 2009 (Stjtið. ESB L 29, 31.1.2009, bls. 45) með leiðréttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 256, 29.9.2009, bls. 38.“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 10, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 10.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 21, 24.1.2009, bls. 3.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 21, 24.1.2009, bls. 39.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 29, 31.1.2009, bls. 45.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 21, 24.1.2009, bls. 87.

3. Eftirfarandi liður bætist við á eftir 95. lið (tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2004/358/EB):

„96. **32009 H 0060**: Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2009/60/EB frá 23. janúar 2009 um viðmiðun-
arreglur um bestu starfsvenjur við framkvæmd að því er varðar eftirlit með skráningarbúnaði sem
á að fara fram við vegaeftirlit eða á viðurkenndu verkstæði (Stjtið. ESB L 21, 24.1.2009, bls. 87).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 68/2009, tilskipana 2009/4/EB og 2009/5/EB, með leið-
réttingum sem birtust í Stjtið. ESB L 256, 29.9.2009, bls. 38, og tilmæla 2009/60/EB, sem verður birtur í
EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr.
103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 144/2009****2010/EES/12/24****frá 4. desember 2009****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 110/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2320/2002 frá 16. desember 2002 um sameiginlegar reglur um flugvernd í almenningssflugi ⁽²⁾ var felld inn í EES-samninginn að nýju samkvæmt ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 99/2009 frá 25. september 2009 ⁽³⁾ ásamt sértækum aðlögunar-ákvæðum fyrir tiltekin lönd.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 483/2009 frá 9. júní 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 820/2008 um ráðstafanir til að framfylgja sameiginlegum grunnkröfum um flugvernd ⁽⁴⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 66i (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 820/2008) í XIII. viðauka við samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32009 R 0483**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 483/2009 frá 9. júní 2009 (Stjtið. ESB L 145, 10.6.2009, bls. 23).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 483/2009, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 10, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 10.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 355, 30.12.2002, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 304, 19.11.2009, bls. 14.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 145, 10.6.2009, bls. 23.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 145/2009****2010/EES/12/25****frá 4. desember 2009****um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 110/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1356/2008 frá 23. desember 2008 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 593/2007 um þóknarir og gjöld sem Flugöryggisstofnun Evrópu leggur á ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 66s (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 593/2007) í XIII. viðauka við samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32008 R 1356**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1356/2008 frá 23. desember 2008 (Stjtið. ESB L 350, 30.12.2008, bls. 46).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 1356/2008, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 10, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 10.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 350, 30.12.2008, bls. 46.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 146/2009****2010/EES/12/26****frá 4. desember 2009****um breytingu á XVII. viðauka (Hugverkaréttindi) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XVII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 56/2007 frá 8. júní 2007 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/95/EB frá 22. október 2008 um samræmingu á lögum aðildarríkja um vörumerki (kerfisbundin útgáfa) ⁽²⁾.
- 3) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2008/95/EB fellur úr gildi tilskipun ráðsins 89/104/EBE ⁽³⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XVII. viðauki við samninginn breytist sem hér segir:

1. Brott falli texti 4. liðar (tilskipun ráðsins 89/104/EBE).
2. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 9g (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/115/EB):
„9h. **32008 L 0095**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2008/95/EB frá 22. október 2008 um samræmingu á lögum aðildarríkja um vörumerki (kerfisbundin útgáfa) (Stjtið. ESB L 299, 8.11.2008, bls. 25).
Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:
 - a) Hugtakið „vörumerkjalog“, sem kemur fyrir í 2. mgr. 3. gr., ber að skilja sem gildandi vörumerkjalog samningsaðila.
 - b) Ákvæði um vörumerki Bandalagsins í 4. gr. (i-lið staflíðar a) í 2. mgr., staflíð b) í 2. mgr. og 3. mgr.), 9. gr. og 14. gr. taka ekki til EFTA-ríkjanna nema vörumerki Bandalagsins gildi í þeim ríkjum.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2008/95/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 266, 11.10.2007, bls. 17, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 48, 11.10.2007, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 299, 8.11.2008, bls. 25.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 40, 11.2.1989, bls. 1.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 147/2009****2010/EES/12/27****frá 4. desember 2009****um breytingu á XVIII. viðauka (Öryggi og hollustuhættir á vinnustöðum,
vinnuréttur og jafnrétti kynjanna) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XVIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 51/2009 frá 24. apríl 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun ráðsins 2004/113/EB frá 13. desember 2004 um beitingu meginreglunnar um jafna meðferð kvenna og karla að því er varðar aðgang að og afhendingu á vörum og þjónustu ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 21b (tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2006/54/EB) í XVIII. viðauka við samninginn:

„21c. **32004 L 0113**: Tilskipun ráðsins 2004/113/EB frá 13. desember 2004 um beitingu meginreglunnar um jafna meðferð kvenna og karla að því er varðar aðgang að og afhendingu á vörum og þjónustu (Stjtið. ESB L 373, 21.12.2004, bls. 37).

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Vísanir til „21. desember 2007“ í 5. og 17. gr. lesist „30. júní 2010“.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2004/113/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(3*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 162, 25.6.2009, bls. 32, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 33, 25.6.2009, bls. 21.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 373, 21.12.2004, bls. 37.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

Sameiginleg yfirlýsing samningsaðila**vegna ákvörðunar nr. 147/2009 um að fella tilskipun 2004/113/EB inn í samninginn**

„Tilskipun 2004/113/EB byggist á 13. gr. EB-sáttmálans sem bættist við samkvæmt ákvæðum Amsterdam-sáttmálans og á sér ekki samsvörun í EES-samningnum. Tilskipun 2004/113/EB er felld inn í EES-samninginn með fyrirvara um gildissvið samningsins.“

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 148/2009****2010/EES/12/28****frá 4. desember 2009****um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 101/2009 frá 25. september 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/73/EB frá 17. desember 2008 um breytingu á ákvörðun 2007/589/EB í því skyni að fella inn í hana viðmiðunarreglur um vöktun og skýrslugjöf vegna losunar á nituroxíði ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/339/EB frá 16. apríl 2009 um breytingu á ákvörðun 2007/589/EB í því skyni að fella inn í hana viðmiðunarreglur um vöktun og skýrslugjöf vegna losunar og upplýsinga um tonnkilómetra í tengslum við flugstarfsemi ⁽³⁾.
- 4) Eftirlitsáætlanir, sem umráðendur loftfara senda lögbærum stjórnvöldum í EFTA-rikjunum og hljóta samþykki hinna siðarnefndu í samræmi við kröfurnar sem mælt er fyrir um í ákvörðun 2009/339/EB, verða taldar samþykktar í samræmi við ákvæði 6. þáttar XIV. viðauka og 3. þáttar XV. viðauka við ákvörðun 2009/339/EB og verður farið með þær sem slíkar við framkvæmd kerfis Evrópusambandsins fyrir viðskipti með losunarheimildir í tengslum við flugrekstur.
- 5) Ákvörðun 2009/339/EB er felld inn í samninginn á undan tilskipun 2008/101/EB, en það er gert með fyrirvara um sambærilega innfellingu gerða í framtíðinni og hugsanlegar samningaviðræður um aðlögunarákvæði vegna tilskipunar 2008/101/EB.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi bætist við í lið 21am (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2007/589/EB) í XX. viðauka við samninginn:

„eins og henni var breytt með:

- **32009 D 0073**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/73/EB frá 17. desember 2008 (Stjtið. ESB L 24, 28.1.2009, bls. 18),
- **32009 D 0339**: Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/339/EB frá 16. apríl 2009 (Stjtið. ESB L 103, 23.4.2009, bls. 10).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti ákvarðana 2009/73/EB og 2009/339/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

⁽¹⁾ Stjtið. 304, 19.11.2009, bls. 18, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 61, 19.11.2009, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 24, 28.1.2009, bls. 18.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 103, 23.4.2009, bls. 10.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 149/2009

2010/EES/12/29

frá 4. desember 2009

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 101/2009 frá 25. september 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/81/EB frá 23. október 2001 um landsbundin efri mörk losunar fyrir tiltekin loftmengunarefni ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við í lið 21aqc (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1516/2007) í XX. viðauka við samninginn:

„21ar. **32001 L 0081**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2001/81/EB frá 23. október 2001 um landsbundin efri mörk losunar fyrir tiltekin loftmengunarefni (Stjtið. EB L 309, 27.11.2001, bls. 22) eins og henni var breytt með:

- **1 03 T**: Lögum um aðildarskilmála Lýðveldisins Tékklands, Lýðveldisins Eistlands, Lýðveldisins Kýpur, Lýðveldisins Lettlands, Lýðveldisins Litháens, Lýðveldisins Ungverjaland, Lýðveldisins Möltu, Lýðveldisins Póllands, Lýðveldisins Slóveníu og Lýðveldisins Slóvakíu og aðlögun sáttmálanna sem mynda grundvöll Evrópusambandsins, sem samþykkt voru 16. apríl 2003 (Stjtið. ESB L 236, 23.9.2003, bls. 33),
- **32006 L 0105**: Tilskipun ráðsins 2006/105/EB frá 20. nóvember 2006 (Stjtið. ESB L 363, 20.12.2006, bls. 368).

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

a) Eftirfarandi undirgrein bætist við í 2. gr.:

„f) losun á Svalbarða, að því er varðar Noreg.“

b) Með tilliti til skuldbindinganna, sem mælt er fyrir um í 4. gr., bætist við I. viðauka eftirtalin landsbundin efri mörk losunar sem skylt er að virða frá árinu 2010:

Land	SO ₂ kílótonn	NO _x kílótonn	Rokefni kílótonn	NH ₃ kílótonn
Ísland	90	27	31	8
Liechtenstein	0,11	0,37	0,86	0,15
Noregur	22	156	195	23

c) 1. mgr. 6. gr. hljóði svo:

„EFTA-ríkin skulu eigi síðar en 1. mars 2010 koma sér upp áætlunum um hvernig draga megi úr losun mengunarefnanna, sem um getur í 4. gr., með það að markmiði að koma henni niður fyrir landsbundin efri mörk losunar, sem mælt er fyrir um í I. viðauka, eða strangari mörk eigi síðar en árið 2010.“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 304, 19.11.2009, bls. 18, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 61, 19.11.2009, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 309, 27.11.2001, bls. 22.

- d) Ákvæði 3. mgr. 6. gr. gilda ekki.
- e) Eftirfarandi málsliður bætist við í fyrstu undirgrein 2. mgr. 8. gr.:
- „Að því er varðar EFTA-ríkin skulu þau veita Eftirlitsstofnun EFTA upplýsingar, í samræmi við ákvæði staflíðar a) í 4. mgr. bókunar 1 við EES-samninginn, um áætlanir sem þau koma sér upp í samræmi við ákvæði 1. og 2. mgr. 6. gr., eigi síðar en 31. mars 2010.“
- f) Eftirfarandi undirgrein bætist við í 3. mgr. 8. gr.:
- „Þegar framkvæmdastjórnin og Eftirlitsstofnun EFTA skiptast á upplýsingum um áætlanir einstakra landa, sem berast frá aðildarríkjum Evrópusambandsins annars vegar og EFTA-ríkjunum hins vegar, í samræmi við ákvæði staflíðar d) í 4. mgr. bókunar 1 við EES-samninginn, skal framkvæmdastjórnin framsenda aðildarríkjum Evrópusambandsins upplýsingar, sem berast frá Eftirlitsstofnun EFTA, og Eftirlitsstofnun EFTA skal framsenda EFTA-ríkjunum upplýsingar, sem berast frá framkvæmdastjórninni, eigi síðar en einum mánuði eftir að þær berast.““

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2001/81/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 150/2009**

2010/EES/12/30

frá 4. desember 2009

um breytingu á XX. viðauka (Umhverfismál) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XX. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 101/2009 frá 25. september 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 308/2009 frá 15. apríl 2009 um breytingu á III. viðauka A og VI. viðauka við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1013/2006 um flutning úrgangs til að laga þá að vísindalegum og tæknilegum framförum ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 32c (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1013/2006) í XX. viðauka við samninginn:

„– **32009 R 0308**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 308/2009 frá 15. apríl 2009 (Stjtið. ESB L 97, 16.4.2009, bls. 8).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 308/2009, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(3*), eða gildistökuðag ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 73/2008 frá 6. júní 2008, hvort sem ber upp síðar.

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 304, 19.11.2009, bls. 18, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 61, 19.11.2009, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 97, 16.4.2009, bls. 8.

⁽³⁾ Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 151/2009****2010/EES/12/31****frá 4. desember 2009****um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 113/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 250/2009 frá 11. mars 2009 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 295/2008 að því er varðar skilgreiningar á könnunaratríðum, tæknilegt snið gagnasendinga, kröfur um tvöfalda skýrslugjöf fyrir atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, endursk. 1.1, og atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, 2. endursk., og undanþágur sem ber að veita vegna hagskýrslna um skipulag fyrirtækja ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 251/2009 frá 11. mars 2009 um framkvæmd og breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 295/2008 að því er varðar gagnaraðir sem taka skal saman fyrir hagskýrslur um skipulag fyrirtækja og nauðsynlega aðlögun eftir endurskoðun á vöruflokkun Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum (CPA) ⁽³⁾.
- 4) Reglugerðir framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2700/98 ⁽⁴⁾ og 2702/98 ⁽⁵⁾, sem hafa verið felldar inn í samninginn, falla úr gildi samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 250/2009, en ákvæði þeirra gilda þó áfram að því er varðar söfnun, samantekt og afhendingu gagna fyrir viðmiðunarár allt fram til 2007, að því ári meðtöldu.
- 5) Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2701/98 ⁽⁶⁾, sem hefur verið felld inn í samninginn, fellur úr gildi samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 251/2009, en ákvæði hennar gilda þó áfram að því er varðar gagnaraðir sem afhenda ber vegna viðmiðunarára allt fram til 2007, að því ári meðtöldu.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XXI. viðauki við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi bætist við í 1. lið (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 295/2008):
„eins og henni var breytt með:
– **32009 R 0251**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 251/2009 frá 11. mars 2009 (Stj. tíð. ESB L 86, 31.3.2009, bls. 170).“

⁽¹⁾ Stj. tíð. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 15, og EES-viðbætur við Stj. tíð. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 15.

⁽²⁾ Stj. tíð. ESB L 86, 31.3.2009, bls. 1.

⁽³⁾ Stj. tíð. ESB L 86, 31.3.2009, bls. 170.

⁽⁴⁾ Stj. tíð. EB L 344, 18.12.1998, bls. 49.

⁽⁵⁾ Stj. tíð. EB L 344, 18.12.1998, bls. 102.

⁽⁶⁾ Stj. tíð. EB L 344, 18.12.1998, bls. 81.

2. Eftirfarandi liðir bætist við á eftir lið 1j (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1670/2003):

„1k. **32009 R 0250**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 250/2009 frá 11. mars 2009 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 295/2008 að því er varðar skilgreiningar á könnunaratríðum, tæknilegt snið gagnasendinga, kröfur um tvöfalda skýrslugjöf fyrir atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, endursk. 1.1, og atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, 2. endursk., og undanþágur sem ber að veita vegna hagskýrslna um skipulag fyrirtækja (Stjtið. ESB L 86, 31.3.2009, bls. 1).

1l. **32009 R 0251**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 251/2009 frá 11. mars 2009 um framkvæmd og breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 295/2008 að því er varðar gagnaraðir sem taka skal saman fyrir hagskýrslur um skipulag fyrirtækja og nauðsynlega aðlögun eftir endurskoðun á vöruflokkun Evrópubandalagsins eftir atvinnugreinum (CPA) (Stjtið. ESB L 86, 31.3.2009, bls. 170).

Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Stjórnvöld í Liechtenstein þurfa ekki að taka saman gögn í gagnaraðirnar 9C og 9D samkvæmt ákvæðum I. viðauka. Stjórnvöld í Liechtenstein skulu aðeins afhenda gögn, sem sýna sundirliðun atvinnugreina, í samræmi við atvinnugreinaflokkun Evrópubandalaganna, endursk. 2, tveggja tölustafa þrep.“

3. Eftirfarandi aðlögunarákvæði bætist við í lið 1a (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2700/98) og lið 1c (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2702/98):

„Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Reglugerð þessi er fallin úr gildi í samræmi við ákvæði 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 250/2009. Ákvæði hennar gilda þó áfram að því er varðar söfnun, samantekt og afhendingu gagna fyrir viðmiðunarár allt fram til 2007, að því ári meðtöldu.“

4. Eftirfarandi aðlögunarákvæði bætist við í lið 1b (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2701/98):

„Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:

Reglugerð þessi er fallin úr gildi í samræmi við ákvæði 2. gr. reglugerðar (EB) nr. 251/2009. Ákvæði hennar gilda þó áfram að því er varðar gagnaraðir sem afhenda ber vegna viðmiðunarára allt fram til 2007, að því ári meðtöldu.“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 250/2009 og 251/2009, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 152/2009****2010/EES/12/32****frá 4. desember 2009****um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 113/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/42/EB frá 6. maí 2009 um gerð hagskýrslna í tengslum við vöru- og farþegaflutninga á sjó (endurútgöfin) ⁽²⁾.
- 3) Samkvæmt ákvæðum tilskipunar 2009/42/EB fellur úr gildi tilskipun ráðsins 95/64/EB ⁽³⁾, en sú gerð hefur verið felld inn í samninginn og ber því að fella hana úr samningnum.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Liður 7b (tilskipun ráðsins 95/64/EB) í XXI. viðauka við samninginn hljóði svo:

„**32009 L 0042**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/42/EB frá 6. maí 2009 um gerð hagskýrslna í tengslum við vöru- og farþegaflutninga á sjó (endurútgöfin) (Stjtið. ESB L 141, 6.6.2009, bls. 29).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2009/42/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 15, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 15.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 141, 6.6.2009, bls. 29.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 320, 30.12.1995, bls. 25.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 153/2009****2010/EES/12/33****frá 4. desember 2009****um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn og bókun 30
við EES-samninginn, um sérstök ákvæði varðandi skipulagningu samvinnu á sviði
hagskýrslugerðar**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 113/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Bókun 30 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 90/2009 frá 3. júlí 2009 ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 223/2009 frá 11. mars 2009 um evrópskar hagskýrslur og niðurfellingu reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB, KBE) nr. 1101/2008 um afhendingu gagna sem eru háð trúnaðarkvöðum í hagskýrslum til Hagstofu Evrópubandalaganna, reglugerðar ráðsins (EB) nr. 322/97 um hagskýrslur Bandalagsins og ákvörðunar ráðsins 89/382/EBE, KBE um að koma á fót hagskýrsluáætlunarnefnd Evrópubandalaganna ⁽³⁾.
- 4) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 223/2009 falla úr gildi reglugerð (EB, KBE) nr. 1101/2008 ⁽⁴⁾ og reglugerð ráðsins (EB) nr. 322/97 ⁽⁵⁾, en þær gerðir hafa verið felldar inn í samninginn og ber því að fella þær úr samningnum.
- 5) Öllum vísunum til hagskýrsluáætlunarnefndarinnar (HÁN) í bókun 30 við samninginn ber að breyta í vísanir til nefndar um Evrópska hagskýrslukerfið (NEH).

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XXI. viðauki við samninginn breytist sem hér segir:

1. 17. liður (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB, KBE) nr. 1101/2008) hljóði svo:
„**32009 R 0223**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 223/2009 frá 11. mars 2009 um evrópskar hagskýrslur og niðurfellingu reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB, KBE) nr. 1101/2008 um afhendingu gagna sem eru háð trúnaðarkvöðum í hagskýrslum til Hagstofu Evrópubandalaganna, reglugerðar ráðsins (EB) nr. 322/97 um hagskýrslur Bandalagsins og ákvörðunar ráðsins 89/382/EBE, KBE um að koma á fót hagskýrsluáætlunarnefnd Evrópubandalaganna (Stjtið. ESB L 87, 31.3.2009, bls. 164).“
2. Brott falli texti liðar 17a (reglugerð ráðsins (EB) nr. 322/97).

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 15, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 15.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 277, 22.10.2009, bls. 43, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 56, 22.10.2009, bls. 21.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 87, 31.3.2009, bls. 164.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 304, 14.11.2008, bls. 70.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 52, 22.2.1997, bls. 1.

2. gr.

Bókun 30 við samninginn breytist sem hér segir:

1. 6. mgr. 1. gr. hljóði svo:

„Um meðferð hagskýrslna frá EFTA-ríkjunum skal fara eftir ákvæðum reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 223/2009 frá 11. mars 2009 um evrópskar hagskýrslur (Stjtið. ESB L 87, 31.3.2009, bls. 164).“

2. Í stað orðanna „hagskýrsluáætlunarnefndin (HÁN)“ í 1. mgr. 1. gr. komi orðin „nefnd um Evrópska hagskýrslukerfið (NEH)“.

3. Í stað orðanna „HÁN/EES“ í 1. mgr. 1. gr. og 7. mgr. 1. gr. komi orðin „NEH/EES“.

3. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 223/2009, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 154/2009****2010/EES/12/34****frá 4. desember 2009****um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 113/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 646/2009 frá 23. júlí 2009 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1177/2003 um hagskýrslur Bandalagsins um tekjur og lífskjör (EU-SILC) að því er varðar skrá fyrir árið 2010 yfir aukamarkbreytur um samnýtingu á fjármagni innan heimila ⁽²⁾.
- 3) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 707/2009 frá 5. ágúst 2009 um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 184/2005 um hagskýrslur Bandalagsins að því er varðar greiðslujöfnuð, þjónustuviðskipti við útlönd og beina, erlenda fjárfestingu, að því er varðar uppfærslu á kröfum um gögn ⁽³⁾.
- 4) Fella ber inn í samninginn tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2009/498/EB frá 23. júní 2009 um viðmiðunarlýsigögn fyrir evrópska hagskýrslukerfið ⁽⁴⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XXI. viðauki við samninginn breytist sem hér segir:

1. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 18x (reglugerð ráðsins (EB) nr. 362/2008):
„18xa. **32009 R 0646**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 646/2009 frá 23. júlí 2009 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1177/2003 um hagskýrslur Bandalagsins um tekjur og lífskjör (EU-SILC) að því er varðar skrá fyrir árið 2010 yfir aukamarkbreytur um samnýtingu á fjármagni innan heimila (Stjtið. ESB L 192, 24.7.2009, bls. 3).“
2. Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 19s (reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 184/2005):
„– **32009 R 0707**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 707/2009 frá 5. ágúst 2009 (Stjtið. ESB L 204, 6.8.2009, bls. 3).“
3. Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 17c (tilmæli framkvæmdastjórnarinnar COM(2005) 217):
„17d. **32009 H 0498**: Tilmæli framkvæmdastjórnarinnar 2009/498/EB frá 23. júní 2009 um viðmiðunarlýsigögn fyrir evrópska hagskýrslukerfið (Stjtið. ESB L 168, 30.6.2009, bls. 50).“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 15, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 15.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 192, 24.7.2009, bls. 3.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 204, 6.8.2009, bls. 3.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 168, 30.6.2009, bls. 50.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerða (EB) nr. 646/2009 og 707/2009 og tilmæla 2009/498/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 155/2009****2010/EES/12/35****frá 4. desember 2009****um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 113/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 834/2009 frá 11. september 2009 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 716/2007 um hagskýrslur Bandalagsins um skipulag og starfsemi erlendra hlutdeildarfélaganna, að því er varðar gæðaskýrslur ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi liður bætist við á eftir lið 19xa (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 364/2008) í XXI. viðauka við samninginn:

„19xb. **32009 R 0834**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 834/2009 frá 11. september 2009 um framkvæmd reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 716/2007 um hagskýrslur Bandalagsins um skipulag og starfsemi erlendra hlutdeildarfélaganna, að því er varðar gæðaskýrslur (Stjtið. ESB L 241, 12.9.2009, bls. 3).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 834/2009, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 15, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 15.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 241, 12.9.2009, bls. 3.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 156/2009****2010/EES/12/36****frá 4. desember 2009****um breytingu á XXI. viðauka (Hagskýrslugerð) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 113/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 543/2009 frá 18. júní 2009 um hagskýrslur um nytjaplöntur og niðurfellingu á reglugerðum ráðsins (EBE) nr. 837/90 og (EBE) nr. 959/93 ⁽²⁾.
- 3) Samkvæmt ákvæðum reglugerðar (EB) nr. 543/2009 falla úr gildi reglugerðir ráðsins (EBE) nr. 837/90 ⁽³⁾ og 959/93 ⁽⁴⁾ og kemur brottfellingin til framkvæmda 1. janúar 2010, en þessar gerðir hafa verið felldar inn í samninginn og ber því að fella þær úr samningnum þannig að brottfellingin komi til framkvæmda 1. janúar 2010.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

XXI. viðauki við samninginn breytist sem hér segir:

1. Liður 24 (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 837/90) og liður 24a (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 959/93) verði endurtölusettir sem liður 24a og liður 24aa.
2. Eftirfarandi liður bætist við á undan hinum nýja lið 24a:
„24. **32009 R 0543**: Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 543/2009 frá 18. júní 2009 um hagskýrslur um nytjaplöntur og niðurfellingu á reglugerðum ráðsins (EBE) nr. 837/90 og (EBE) nr. 959/93 (Stjtið. ESB L 167, 29.6.2009, bls. 1).
Ákvæði reglugerðarinnar skulu, að því er samning þennan varðar, aðlöguð sem hér segir:
Stjórnvöld í Liechtenstein þurfa ekki að taka saman gögn samkvæmt ákvæðum þessarar reglugerðar.“
3. Texti hinna nýju liða 24a (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 837/90) og 24aa (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 959/93) falli brott 1. janúar 2010.

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 543/2009, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 15, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 15.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 167, 29.6.2009, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 88, 3.4.1990, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 98, 24.4.1993, bls. 1.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 157/2009****2010/EES/12/37****frá 4. desember 2009****um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 116/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/49/EB frá 18. júní 2009 um breytingu á tilskipunum ráðsins nr. 78/660/EBE og 83/349/EBE að því er varðar tiltekna upplýsingaskyldu fyrir meðalstór fyrirtæki og þá skyldu að semja samstæðureikningsskil ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 4. lið (fjórða tilskipun ráðsins 78/660/EBE) og 6. lið (sjöunda tilskipun ráðsins 83/349/EBE) í XXII. viðauka við samninginn:

„– **32009 L 0049**: Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/49/EB frá 18. júní 2009 (Stjtið. ESB L 164, 26.6.2009, bls. 42).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti tilskipunar 2009/49/EB, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 19, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 164, 26.6.2009, bls. 42.

^(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 158/2009****2010/EES/12/38****frá 4. desember 2009****um breytingu á XXII. viðauka (Félagaréttur) við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) XXII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 116/2009 frá 22. október 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Fella ber inn í samninginn reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 636/2009 frá 22. júlí 2009 um breytingu á reglugerð (EB) nr. 1126/2008 um innleiðingu tiltekinna alþjóðlegra reikningsskilastaðla í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1606/2002 að því er varðar túlkun alþjóðlegru túlkunarnefndarinnar um reikningsskil (IFRIC) ⁽²⁾.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í lið 10ba (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1126/2008) í XXII. viðauka við samninginn:

„– **32009 R 0636**: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 636/2009 frá 22. júlí 2009 (Stjtið. ESB L 191, 23.7.2009, bls. 5).“

2. gr.

Íslenskur og norskur texti reglugerðar (EB) nr. 636/2009, sem verður birtur í *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins*, telst fullgiltur.

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi 5. desember 2009, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi borist sameiginlegu EES-nefndinni ^(*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 334, 17.12.2009, bls. 19, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 68, 17.12.2009, bls. 19.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 191, 23.7.2009, bls. 5.

^(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 159/2009****2010/EES/12/39****frá 4. desember 2009****um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum
utan marka fjórþætta frelsisins, og bókun 37 við EES-samninginn**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKID NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 86., 98. og 101. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 94/2009 frá 3. júlí 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Bókun 37 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 94/2009 frá 3. júlí 2009 ⁽²⁾.
- 3) Rétt er að auka samstarf samningsaðilanna þannig að það taki til ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2009/334/EB frá 20. apríl 2009 um að koma á fót hópi sérfræðinga um öryggi evrópsku, hnattrænu gervihnattaleiðsögukerfanna ⁽³⁾.
- 4) Af þessum sökum ber að breyta bókun 31 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti átt sér stað.
- 5) Til þess að tryggja góða framkvæmd samningsins er rétt að víkka gildissvið bókunar 37 við samninginn þannig að hún taki til hóps sérfræðinga um öryggi evrópsku, hnattrænu gervihnattaleiðsögukerfanna sem er skipaður samkvæmt ákvörðun 2009/334/EB og breyta bókun 31 þannig að fram komi hvaða málsmeðferð ræður samskiptum við þann hóp.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Málgrein 8a í 1. gr. (Rannsóknir og tækniþróun) í bókun 31 breytist sem hér segir:

1. Stafliðir d) og e) í aðlögunarákvæðunum verði endurtölusettir sem stafliðir e) og f).

2. Eftirfarandi nýr stafliður bætist við á eftir staflið c) í aðlögunarákvæðunum:

„d) Tilhögun samstarfs við EFTA-ríkin í samræmi við 101. gr. samningsins:

Hverju EFTA-ríki er heimilt, í samræmi við ákvæði 4. gr. ákvörðunar framkvæmdastjórnarinnar 2009/334/EB frá 20. apríl 2009 ⁽¹⁾, að tilnefna fulltrúa með full réttindi til setu á fundum hóps sérfræðinga um öryggi evrópsku, hnattrænu gervihnattaleiðsögukerfanna (öryggisstjórnar evrópsku, hnattrænu gervihnattaleiðsögukerfanna).

⁽¹⁾ Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/334/EB frá 20. apríl 2009 (Stjtið. ESB L 101, 21.4.2009, bls. 22).

Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna skal senda þátttakendum fundarboð og viðeigandi gögn með tilhlýðilegum fyrirvara.“

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 277, 22.10.2009, bls. 50, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 56, 22.10.2009, bls. 28.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 277, 22.10.2009, bls. 50, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 56, 22.10.2009, bls. 28.

⁽³⁾ Stjtið. ESB L 101, 21.4.2009, bls. 22.

2. gr.

Eftirfarandi liður bætist við í bókun 37 (með skrá sem kveðið er á um í 101. gr.) við samninginn:

„32. Öryggisstjórn evrópsku, hnattrænu gervihnattaleiðsögukerfanna (ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2009/334/EB).“

3. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni (*).

4. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

(*) Engin stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR
nr. 160/2009****2010/EES/12/40****frá 4. desember 2009****um breytingu á bókun 31 við EES-samninginn, um samvinnu á sérstökum sviðum
utan marka fjórþætta frelsisins**

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR TEKIÐ NEÐANGREINDA ÁKVÖRÐUN

með vísan til samningsins um Evrópska efnahagssvæðið, með áorðnum breytingum samkvæmt bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist „samningurinn“ í því sem hér fer á eftir, einkum ákvæða 86. og 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Bókun 31 við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 92/2009 frá 3. júlí 2009 ⁽¹⁾.
- 2) Rétt er að auka samstarf samningsaðilanna þannig að það taki til reglugerðar ráðsins (EB) nr. 2062/94 frá 18. júlí 1994 um að koma á fót Evrópsku vinnuverndarstofnuninni ⁽²⁾ með áorðnum breytingum samkvæmt reglugerðum ráðsins (EB) nr. 1643/95 ⁽³⁾, 1654/2003 ⁽⁴⁾ og 1112/2005 ⁽⁵⁾.
- 3) Af þessum sökum ber að breyta bókun 31 við samninginn til þess að þetta aukna samstarf geti átt sér stað frá 1. janúar 2010 að telja.

ÁKVÖRÐUNIN ER SVOHLJÓÐANDI:

1. gr.

Eftirfarandi málsgrein bætist við í 5. gr. bókunar 31 við samninginn:

- „11. a) EFTA-ríkin skulu taka þátt í starfi Evrópsku vinnuverndarstofnunarinnar („stofnunarinnar“) sem starfar samkvæmt eftirfarandi bandalagsgerð:
- **31994 R 2062**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 2062/94 frá 18. júlí 1994 um að koma á fót Evrópsku vinnuverndarstofnuninni (Stjtið. EB L 216, 20.8.1994, bls. 1) eins og henni var breytt með:
 - **31995 R 1643**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1643/95 frá 29. júní 1995 (Stjtið. EB L 156, 7.7.1995, bls. 1),
 - **32003 R 1654**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1654/2003 frá 18. júní 2003 (Stjtið. ESB L 245, 29.9.2003, bls. 38),
 - **32005 R 1112**: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1112/2005 frá 24. júní 2005 (Stjtið. ESB L 184, 15.7.2005, bls. 5).
- b) EFTA-ríkin skulu taka þátt í kostnaði við starfsemi sem um getur í staflið a) í samræmi við ákvæði stafliðar a) í 1. mgr. 82. gr. samningsins og bókun 32 við samninginn.
- c) EFTA-ríkin skulu taka fullan þátt í störfum stjórnar stofnunarinnar og hafa þar sömu réttindi og skyldur og aðildarríki Evrópusambandsins, að undanskildum atkvæðarétti.
- d) EFTA-ríkin skulu senda stofnuninni áður en sex mánuðir eru liðnir frá gildistöku ákvörðunar sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 160/2009 frá 4. desember 2009 upplýsingar um helstu þætti landsbundinna upplýsinganeta á sviði vinnuverndar sem kveðið er á um í 4. gr. reglugerðar (EB) nr. 2062/94 með síðari breytingum.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 277, 22.10.2009, bls. 47, og EES-viðbætur við Stjtið. ESB nr. 56, 22.10.2009, bls. 25.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 216, 20.8.1994, bls. 1.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 156, 7.7.1995, bls. 1.

⁽⁴⁾ Stjtið. ESB L 245, 29.9.2003, bls. 38.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 184, 15.7.2005, bls. 5.

- e) Einkum skulu EFTA-ríkin, á tímabilinu sem mælt er fyrir um í staflið d), tilgreina hvaða stofnanir muni hafa með höndum samþæfingu og/eða afhendingu upplýsinga sem stofnunin á að fá afhentar frá hverju landi.
- f) EFTA-ríkin skulu einnig senda stofnuninni heiti stofnana sem hafa aðsetur á yfirráðasvæði þeirra og geta tekið þátt í samstarfi um tiltekin verkefni sem hafa sérstakt gildi og gegnt þannig hlutverki verkefnamiðstöðva netsins.
- g) Stjórn stofnunarinnar skal taka helstu þætti netsins til endurskoðunar með tilliti til þátttöku EFTA-ríkjanna áður en þrjú mánuðir eru liðnir frá því að henni berast upplýsingarnar sem um getur í stafl. d), e) og f).
- h) Stofnunin er lögaðili. Hún skal njóta í öllum ríkjum samningsaðila ítrasta réttshæfis og gerhæfis lögaðila samkvæmt löggjöf samningsaðila.
- i) EFTA-ríkin skulu beita gagnvart stofnuninni og starfsfólki hennar Bókun um sérrettindi og friðhelgi Evrópubandalaganna.
- j) Þrátt fyrir ákvæði stafl. a) í 2. mgr. 12. gr. ráðningarskilmála annarra starfsmanna Evrópubandalaganna, sem kveðið er á um í reglugerð ráðsins (EBE, KBE, KSE) nr. 259/68 ⁽⁶⁾, er forstjóra stofnunarinnar heimilt að gera ráðningarsamning við ríkisborgara EFTA-ríkjanna sem njóta óskertra borgaralegra réttinda.
- k) Með skírskotun til 3. mgr. 79. gr. samningsins skal VII. hluti samningsins (Ákvæði um stofnanir) gilda um þessa málsgrein.
- l) Ákvæði reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1049/2001 frá 30. maí 2001 um almennan aðgang að skjölum Evrópuþingsins, ráðsins og framkvæmdastjórnarinnar ⁽⁷⁾ skulu, að því er varðar framkvæmd reglugerðar (EB) nr. 2062/94, einnig gilda um þau skjöl stofnunarinnar sem varða EFTA-ríkin.“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að síðasta tilkynning samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins berst sameiginlegu EES-nefndinni (*).

Hún kemur til framkvæmda frá 1. janúar 2010 að telja.

3. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins* og EES-viðbæti við þau.

Gjört í Brussel 4. desember 2009.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

O.H. Sletnes

formaður.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 56, 4.3.1968, bls. 1.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 145, 31.5.2001, bls. 43

(*) Stjórnskipuleg skilyrði gefin til kynna.